
 <p style="text-align: center;">City of Campbellton Employment Opportunity WASTE WATER TREATMENT PLANT OPERATOR I #2020-WATER-01</p>	 <p style="text-align: center;">Ville de Campbellton Opportunité d'emploi OUVRIER D'USINE DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES I #2020-WATER-01</p>
<p>The City of Campbellton is looking for a motivated candidate, eager to learn for the operation and maintenance of the waste water treatment plant and pumping stations.</p>	<p>La Ville de Campbellton est à la recherche d'un(e) candidat(e) motivé(e) et désireux(se) d'apprendre pour l'exploitation et l'entretien de l'usine de traitement des eaux usées et des stations de pompage.</p>
<p>Permanent - Full time position with benefits \$23.95/h (\$25.09/h at level I) 40h/week</p>	<p>Emploi permanent – temps plein avec avantages sociaux 23,95 \$/h (25,09 \$/h au niveau I) 40h/semaine</p>
<p>Job description available on website: www.campbellton.org or at City Hall reception: 789-2700. A signed copy of the job description must be sent with your application for this one to be considered.</p>	<p>Description d'emploi disponible sur le site web: www.campbellton.org ou à la réception de l'hôtel de ville: 789-2700. Une copie signée de la description d'emploi doit être envoyée avec votre candidature pour que celle-ci soit considérée.</p>
<p>Drop off resume at City Hall, 76 Water Street, Campbellton <u>or</u> mail to P.O. Box 100, Campbellton, NB, E3N 3G1, to the attention of: Job Posting #2020-WATER-01 Manon Cloutier, P. Eng., CAO (Emails only accepted if you call at 789-2780 to follow up) clerk@campbellton.org</p>	<p>Déposer votre curriculum vitae à l'hôtel de ville au 76, rue Water, Campbellton <u>ou</u> le poster à la boîte postale 100, Campbellton, N.-B., E3N 3G1, à l'attention de: Affichage de poste #2020-WATER-01 Manon Cloutier, Ing., DG (Les courriels ne sont acceptés que si vous appelez au 789-2780 pour faire un suivi) clerk@campbellton.org</p>
<p>Questions on position: 789-2727</p>	<p>Questions sur la position: 789-2727</p>
<p>Closing date: Thursday, November 19 at 3 p.m.</p>	<p>Date de fermeture: Le jeudi 19 novembre 2020 à 15h.</p>
<p>We thank all applicants for their interest but only successful applicants will be contacted.</p>	<p>Nous remercions tous les candidats et candidates de leur intérêt, mais seuls (seules) les candidats (candidates) retenus(ues) seront appelés(ées).</p>

English follows below



Ville de Campbellton

Description d'emploi

Ouvrier d'usine de traitement des eaux usées I

Avis :

Le masculin est utilisé dans le présent document uniquement pour alléger le texte et il désigne autant les femmes que les hommes.

Service : Services d'eau et d'égout
Titre de l'emploi : Ouvrier d'usine de traitement des eaux usées I
Relève de : Gestionnaire des services d'eau et d'égout
Date de la dernière révision : Le 3 août 2020



OUVRIER D'USINE DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES I

1. IDENTIFICATION

1.1	Organisme:	Ville de Campbellton
1.2	Service:	Services d'eau et d'égout
1.3	Titre de l'emploi:	Ouvrier d'usine de traitement des eaux usées I
1.4	Statut de l'emploi:	Syndiqué – section locale 76 du SCFP
1.5	Superviseur immédiat:	Ouvrier d'usine de traitement des eaux usées III
1.6	Date de la dernière révision:	Le 3 août 2020

2. TÂCHES ET RESPONSABILITÉS

2.1 Résumé des responsabilités

Le titulaire est responsable du fonctionnement et de l'entretien de l'usine de traitement et des postes de pompage du système de traitement des eaux usées.

2.2 Responsabilités en matière de santé et de sécurité

À titre d'employé, le titulaire doit se comporter de façon à assurer sa propre santé et sécurité et celles des autres personnes de son milieu de travail. Il doit connaître les statuts et règlements de sécurité de la Ville de Campbellton. Si le titulaire constate un danger, il lui revient de le signaler à son superviseur immédiat. Il doit utiliser et porter l'équipement de protection individuelle prescrit par les règlements ou recommandé par le fabricant. Si on lui demande d'accomplir une tâche pour laquelle il ne croit pas avoir reçu la formation nécessaire, il doit le signaler à son superviseur.

2.3 Profil des tâches

- Coordonner et surveiller le fonctionnement de l'usine de traitement des eaux usées et des systèmes connexes (égouts sous pression, postes de relèvement, etc.).
- Inspecter l'équipement et assurer une surveillance des conditions de fonctionnement afin de veiller à un fonctionnement efficace continu; détecter les défauts de fonctionnement.
- Surveiller et analyser les lectures d'appareils et apporter les modifications nécessaires à l'équipement.



- Noter et surveiller les données fonctionnelles pour l'usine et l'équipement, notamment les lectures d'appareils de mesure et de calibrage, et respecter un calendrier régulier pour l'entretien et la mise à niveau afin d'éviter un bris du système.
- Assurer l'entretien et la réparation de l'équipement de l'usine pour qu'il soit en excellent état; utiliser à cette fin une variété d'outils à main et d'outils électriques.
- Vérifier les postes de relèvement et en assurer l'entretien.
- Surveiller, contrôler et ajuster le débit des eaux usées et des effluents.
- Prélever et tester des échantillons d'eau usée, en utilisant les normes d'analyse et le matériel de test, pour veiller à ce que les eaux usées traitées respectent ou dépassent les normes acceptables.
- Enregistrer les résultats des tests afin de déterminer les exigences opérationnelles.
- Déterminer les fournitures nécessaires et procéder à l'achat selon la procédure à cette fin.
- Aider au contrôle des dépenses sous la direction du gestionnaire et du superviseur.
- Ajuster l'équilibre chimique au besoin.
- Assurer l'entretien de la zone adjacente aux bâtiments (tondre le gazon, etc.).
- Communiquer avec le gestionnaire, le superviseur, les collègues et les autres employés en ce qui a trait aux opérations, à l'état de l'usine et aux autres renseignements essentiels.
- Participer à la planification des protocoles d'urgence.
- Préparer des rapports et tenir des journaux des opérations.
- Enquêter sur les déversements de produits chimiques ou dangereux qui pourraient s'être infiltrés dans les systèmes de collecte des eaux usées ou autres réseaux de collecte des eaux pluviales.
- Répondre aux plaintes du public et aux demandes de renseignements de la part des supérieurs et des organismes de réglementation.
- Aider tous les autres services pour ce qui est des tâches manuelles.
- Accomplir toute autre tâche liée au service assignée par le superviseur immédiat.

3. DEGRÉ D'AUTORITÉ

Le titulaire du poste relève du gestionnaire des services d'eau et d'égout et a l'autorité déterminée précisément par son superviseur immédiat. Le titulaire est un ouvrier d'usine de traitement des eaux usées qualifié. Il prend des décisions de base sur le fonctionnement en l'absence du personnel de supervision.

4. EXIGENCES DU POSTE

4.1 Scolarité obligatoire

- Douzième année, GED et/ou atteint les exigences du Test des compétences essentielles dans le milieu de travail (TOWES).



- Certification d'ouvrier d'usine de traitement des eaux usées délivrée par la Province du Nouveau-Brunswick, niveau I.
- Certification d'ouvrier d'usine de collecte des eaux usées délivrée par la Province du Nouveau-Brunswick, niveau I.

4.2 Connaissances et compétences particulières

- De bonnes compétences en tenue de dossiers.
- De bonnes compétences informatiques.
- Aptitudes en dépannage.
- Connaissance des procédés et de l'équipement impliqués dans le traitement des eaux usées, y compris les procédés chimiques, bactériologiques et biologiques fondamentaux.
- Compréhension des pratiques et procédures de gestion et de comptabilité de base entourant l'exploitation d'une usine.
- Capacité à assurer la direction et la supervision des fonctions de fonctionnement et d'entretien de l'usine de traitement.
- Capacité à mener les tests de laboratoire nécessaires sur les eaux usées, à interpréter les résultats en laboratoire et à apporter toute modification requise aux procédés et toute autre action nécessaire.
- Capacité à lire et à interpréter les plans techniques, les plans, les dessins d'exécution et les spécifications relatifs aux systèmes de traitement des eaux usées.
- Connaissance des risques pour la santé et la sécurité que l'on retrouve généralement dans des systèmes de traitement des eaux usées.
- Connaissance pratique poussée de la Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail et des règlements connexes de la Province du Nouveau-Brunswick.
- Connaissance supérieure à la moyenne éprouvée du traitement des eaux usées et intérêt marquée pour ce sujet.
- Capacité à apprendre, à raisonner et à prendre des décisions.
- D'autres compétences connexes comme la mécanique, l'électricité ou la plomberie seraient considérées comme de précieux atouts.

4.3 Exigences et expérience obligatoires

- Posséder au moins une année d'expérience en fonctionnement d'une usine de traitement des eaux usées, ou une combinaison équivalente d'études et d'expérience approuvée par la Province du Nouveau-Brunswick.
- Détenir un permis de conduire valide de classe 3E.
- Être doué pour la mécanique (connaissance des principes du fonctionnement et de l'entretien des pompes, moteurs et équipement électrique et mécanique connexe des postes de pompage).
- Être en bonne forme physique.
- Avoir réussi la période de probation/d'essai.
- Avoir réussi une vérification de casier judiciaire.
- Avoir réussi une vérification du dossier du conducteur.
- Être disposé à faire des heures supplémentaires sur demande.



4.4 Compétences comportementales

Le titulaire doit démontrer les principales compétences comportementales suivantes* :

- Ambition
- Pensée analytique
- Minutie
- Fiabilité
- Dynamisme
- Innovation
- Leadership
- Persévérance
- Respect des règles
- Maîtrise de soi
- Résistance au stress
- Esprit d'équipe

*Conformément à l'indice de personnalité de travail^{MD} – Droits d'auteur, Psychometrics Canada Ltd. ou équivalent, 2014

5. RÉMUNÉRATION

- Selon la convention collective – il s'agit d'un poste permanent à temps plein.
- Le taux de formation pour ouvrier d'usine de traitement des eaux usées s'applique pendant la période de probation.

6. HEURES DE TRAVAIL

- Selon la convention collective.

7. ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL ET EXIGENCES EN MATIÈRE DE DÉPLACEMENTS

- À l'intérieur et à l'extérieur, toute l'année.
- Exposition à des odeurs fortes.
- Exposition à des contaminants.
- Exposition au bruit.

8. EXIGENCES OPÉRATIONNELLES

- Le titulaire doit pouvoir travailler des heures supplémentaires en soirée et en fin de semaine.



9. APPROBATION DE LA DESCRIPTION D'EMPLOI

9.1 À l'échelle du service

Approuvé par : Jeff Storey Initiales : _____

Titre : Manager of the Water and Sewer Utilities

Date d'approbation : Le 3 août 2020

9.2 À l'échelle de l'administration municipale

Approuvé par : Manon Cloutier Initiales : _____

Titre : Directrice générale

Date d'approbation : Le 3 août 2020

10. RÉCEPTION PAR LE TITULAIRE DU POSTE

J'ai reçu une copie de cette description de poste :

Nom : _____

Signature du titulaire : _____

Date : _____



City of Campbellton

Job Description

Wastewater Treatment Plant Operator I

Disclaimer Statement:

Usage of the masculine form throughout the document is for convenience only, and refers to women and men alike.

Department: Water & Sewer
Job Title: Wastewater Treatment Plant Operator I
Reports to: Water & Sewer Manager
Last revised date: August 3, 2020



WASTEWATER TREATMENT PLANT OPERATOR I

1. IDENTIFICATION

1.1	Organisation:	City of Campbellton
1.2	Department:	Water & Sewer
1.3	Job Title:	Wastewater Treatment Plant Operator I
1.4	Job Status:	Unionized – CUPE Local 76
1.5	Immediate Supervisor:	Wastewater Treatment Plant Operator III
1.6	Last revised date	August 3, 2020

2. TASKS AND RESPONSIBILITIES

2.1 Summary of Responsibilities

The incumbent is responsible for the operation and maintenance of the entire treatment plant and pumping stations included in wastewater system.

2.2 Health and Safety Responsibilities

As an employee, the incumbent is responsible to conduct himself in a way that ensures his own health and safety and that of other persons at work. He must be conversant with the safety rules and regulations of the City of Campbellton. He is required to report to his immediate supervisor the existence of any hazards of which he is aware. He must also use or wear such protective equipment as required by regulation or as recommended by manufacturer. He has to inform his supervisor of any task for which he feels he has not received proper training.

2.3 Tasks Profile

- Coordinate and monitor the operations of the wastewater treatment plant and associated systems (force mains, lift stations, etc.).
- Inspect equipment and maintain surveillance on operating conditions to ensure continued efficient operations as well as detect malfunctions.
- Monitor and analyse instrument readings and make necessary adjustments to equipment.
- Record and track plant and equipment operational data, including meter and gauge readings, and observe a regular schedule for maintenance and upgrades to prevent system breakdowns.
- Maintain and repair plant equipment to excellent condition using a variety of both hand tools and power tools.



- Check and maintain the lift stations.
- Monitor, control and adjust flow of wastewater and effluent.
- Collect and test wastewater samples, employing analysis standards and testing equipment, to ensure treated wastewater meets or exceeds acceptable standards.
- Record test results to determine operational requirements.
- Determine supplies needed and proceed with purchasing following purchasing procedure.
- Assist in control of expenditures under the direction of Manager and Supervisor.
- Adjust chemical balances when necessary.
- Perform maintenance on building surroundings (mow lawn etc.).
- Communicate with Manager, Supervisor, coworkers, other employees regarding operations, plant conditions and other essential information.
- Assist in planning emergency protocols.
- Prepare reports and maintain operating logs.
- Investigate chemical and hazardous waste spills that may have entered wastewater collection systems or other storm drainage systems.
- Respond to complaints from the public and inquiries from superiors and regulators.
- Assist all departments at the Department's request for manual labour.
- Perform any other departmental related tasks as assigned by the immediate supervisor.

3. AUTHORITY LEVEL

The incumbent reports to the Water & Sewer Manager and maintains authority as determined by the immediate supervisor. The incumbent is a qualified wastewater treatment plant operator. He makes basic operating decisions in the absence of supervisory personnel.

4. POSITION REQUIREMENTS

4.1. Mandatory Education

- Grade 12 Diploma or GED, and/or meet the requirements of the Test of Workplace Essential Skills (TOWES).
- Have successfully completed Province of New Brunswick Wastewater Treatment certification level I.
- Have successfully completed Province of New Brunswick Wastewater Collection certification level I.

4.2. Special Knowledge and skills

- Good record keeping skills.
- Good computer skills.



- Troubleshooting skills.
- Knowledge of processes and equipment involved in wastewater treatment, including basic chemical, bacteriological and biological processes.
- Understanding of basic administrative and accounting practices and procedures involved in successful plant operations.
- Ability to provide technical direction and supervision of treatment plant operation and maintenance functions.
- Ability to perform necessary wastewater laboratory tests, interpret laboratory results, and implement any necessary process adjustments or other required actions.
- Ability to read and interpret technical plans, maps, construction drawings and specifications pertaining to wastewater systems.
- Awareness of the health and safety hazards generally encountered in wastewater systems.
- Thorough working knowledge of the Occupation Safety Act and Regulations of the Province of New Brunswick.
- Demonstrated above average conscientiousness and keen interest in wastewater treatment.
- Ability to learn, reason and make decisions.
- Other related skills such as mechanic, electrical or plumbing abilities would be considered valuable assets.

4.3. Mandatory Requirements and Experience

- Possess a minimum of 1 year of operating experience in a wastewater treatment plant, or equivalent combination of formal education and experience as approved by the Province of New Brunswick.
- Have a valid class 3E driver's license.
- Be mechanically inclined (knowledge of the principles of operation and maintenance of pumps, motors, and related electrical and mechanical pumping station equipment).
- Be physically fit.
- Have successfully completed the probationary or trial period.
- Have successfully completed a criminal background verification.
- Have successfully completed a driver's abstract verification.
- Be available to work overtime when requested.

4.4. Behavioural Competencies

The Incumbent must possess the following key behavioral competencies*:

- Ambition.
- Analytical thinking.
- Attention to details.
- Dependability.
- Energy.
- Innovation.
- Leadership.
- Persistence.
- Rule-Following.



- Self-Control.
- Stress Tolerance.
- Teamwork.

*As per the Work Personality Index ® test - © 2014 Psychometrics Canada Ltd. or equivalent.

5. REMUNERATION

- As per Collective Agreement – This position is a full time permanent position.
- Waste Water Treatment Plant Operator in Training rate applies during the probationary period.

6. HOURS OF WORK

- As per Collective Agreement.

7. WORKING ENVIRONMENT AND TRAVEL REQUIREMENTS

- Indoors and outdoors – Year round.
- Exposure to strong odours.
- Exposure to contaminants.
- Exposure to noise.

8. OPERATIONAL REQUIREMENTS

- Availability for overtime work is required – Evenings and weekends.

9. JOB DESCRIPTION APPROVAL

9.1 Departmental Level

Approved by: Jeff Storey Initials: _____

Title: Manager of the Water and Sewer Utilities

Date of Approval: August 3, 2020

9.2 City Administration Level

Approved by: Manon Cloutier Initials: _____

Title: Chief Administrative Officer

Date of Approval: August 3, 2020



10. RECEIPT BY INCUMBENT

I have received a copy of this job description

Name: _____

Signature of incumbent: _____

Date: _____